

Distr.: General
24 May 2018
Arabic
Original: English

الجمعية
المجلس



الدورة الرابعة والعشرون

كنغستون، ٢-٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٨

البند ١١ من جدول الأعمال المؤقت للجمعية*

اعتماد ميزانية السلطة

البند ١٤ من جدول أعمال المجلس

ميزانية السلطة الدولية لقاع البحار

الميزانية المقترحة للسلطة الدولية لقاع البحار للفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠

تقرير الأمين العام

أولا - مقدمة

١ - يحدد هذا التقرير الاحتياجات في إطار الميزانية المقترحة للسلطة الدولية لقاع البحار للفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠. ويقدر الأمين العام الاحتياجات في إطار ميزانية السلطة لعامي ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ بمبلغ ٩٠٠ ٤٧٠ ١٨ دولار. ويشمل المبلغ المقدر بحوالي ٩٠٠ ٦٣٦ ٩ دولار لعام ٢٠١٩ بمبلغ ٧٠٠ ٢٣٦ ٦ دولار للنفقات الإدارية، ومبلغ ١ ٥٤٢ ٠٠٠ دولار لخدمات المؤتمرات، ومبلغ ٢٠٠ ٨٥٨ ١ دولار للاحتياجات البرنامجية. ويشمل المبلغ المقدر بحوالي ٩٠٠ ٨٣٣ ٨ دولار لعام ٢٠٢٠ بمبلغ ٦٠٠ ٥١ ٦ دولار للنفقات الإدارية، ومبلغ ١ ٥٤٢ ٠٠٠ دولار لخدمات المؤتمرات، ومبلغ ٣٠٠ ٢٤٠ ١ دولار للاحتياجات البرنامجية. ويرد في المرفق الأول ملخص للاحتياجات في إطار الميزانية المقترحة للفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠.

٢ - وتزيد الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٠ بنسبة ٧,٨ في المائة بالقيمة الاسمية عن الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨. ويمكن أن تعزى هذه الزيادة إلى التوسع في عبء العمل الفني للسلطة، وبصفة خاصة الحاجة إلى مواصلة العمل فيما يتعلق بالبرنامج ٢-١ (وضع الإطار التنظيمي للأنشطة المضطلع بها في المنطقة) ووضع برنامج جديد ٢-٧ (خطط الإدارة البيئية الإقليمية). وفي الوقت نفسه، على الرغم من ارتفاع النفقات البرنامجية، فقد أمكن تخفيض الميزانية الإدارية العامة بنسبة ٢,١ في المائة، بما في ذلك تخفيض تكاليف خدمات المؤتمرات بنسبة ٢١,٥ في المائة. ونتجت هذه التخفيضات عن

* ISBA/24/A/L.1



الرجاء إعادة استعمال الورق

180618 070618 18-08415 (A)



تنفيذ تدابير تحقيق وفورات في التكاليف في ٢٠١٧ و ٢٠١٨ (انظر ISBA/24/FC/8)، وتحسين التخطيط للنفقات ورصدها إلى جانب التنفيذ التام للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وتحليل احتياجات الميزانية المتوقعة بمزيد من الدقة في إطار كل بند. وتجدر الإشارة إلى أن حكومة جامايكا تتوقع أن يصل معدل التضخم لعام ٢٠١٨ و ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ إلى ٥ في المائة سنوياً مقارنة بالسنة السابقة (المصدر: صندوق النقد الدولي).

٣ - ويركز العمل الفني للسلطة على سبعة برامج، تماشياً مع النواتج المتوخاة ذات الأولوية التي أقرها المجلس والجمعية. وترد معلومات مفصلة عن البرامج في الفرع الثالث من هذا التقرير. وبما أن بعض البرامج والأنشطة ذات الصلة قد تتداخل، فكما كان الحال في الميزانيات السابقة، يُقترح أن يؤذن للأمين العام بإجراء تحويلات بين الأبواب الفرعية المناسبة من الميزانية الإدارية، وبين أبواب الميزانية الإدارية والبرنامجية وبين البرامج الفردية في نطاق لا يتجاوز ٢٠ في المائة من المبلغ المرصود لكل باب فرعي أو باب أو برنامج منفرد.

٤ - ويلتزم الأمين العام التزاماً قوياً بكفالة استقرار الميزانية الإدارية العامة في مستوياتها الحالية على المدى الطويل، بما في ذلك ما يتعلق بخدمات المؤتمرات. وستتفاوت النفقات البرنامجية في الفترات المالية المقبلة وفقاً لأولويات السلطة، ويُتوقع انخفاض كبير في بعض البرامج عند الانتهاء من وضع أنظمة الاستغلال. ويساعد تحويل النفقات إلى البرامج أيضاً في مزيد من الشفافية والمساءلة.

ثانياً - موجز مقترحات الميزانية الإدارية للفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠

الباب ١ - النفقات الإدارية ونفقات خدمات المؤتمرات

الباب الفرعي ١ - النفقات الإدارية للأمانة

الوظائف الثابتة

٥ - يجب أن تكون الأمانة قادرة على الاعتماد على قوة عاملة تتسم بتعدد مهاراتها ومرورها وقدرتها على التنقل وتعمل في مختلف التخصصات للاضطلاع بولايات السلطة المتشعبة والمتراپطة على نحو يتسم بالكفاءة والفعالية من حيث التكلفة. وتضم الأمانة حالياً ٤٠ وظيفة ثابتة، وخلال الفترة ٢٠١٧-٢٠١٨، استمرت في الاعتماد على إطارها للموارد البشرية من خلال تنفيذ نتائج عملية تصنيف الوظائف لعام ٢٠١٥، وتكيفت مع التغييرات الهيكلية (انظر ISBA/23/A/4)، وعملت على موازنة مجموعة عناصر الأجر للموظفين المعيّنين دولياً مع مجموعة عناصر الأجر في نظام الأمم المتحدة الموحد (انظر ISBA/23/FC/2)، ونفذت نظاماً جديداً لإدارة الأداء وتقييمه (ISBA/ST/AI/2017/3). وستظل القوة العاملة المستقبلية تشمل عدداً أساسياً من الخبراء في القانون والعلوم والإدارة لأداء المهام الطويلة الأجل، يدعمهم في ذلك موظفون سينضمون إلى الأمانة لفترات زمنية أقصر على أساس مخصص.

٦ - وثمة حاجة إلى أربع وظائف إضافية، مما يرفع مجموع عدد موظفي الأمانة إلى ٤٤، على النحو التالي:

(أ) كبير موظفي السياسات/مساعد خاص للأمين العام (ف-٥)، لمساندة الأمين العام في الإشراف والعمل على تحقيق التنسيق الاستراتيجي والاتصال واتساق السياسات وتكاملها داخل مكتب الشؤون القانونية ومكتب الإدارة البيئية والموارد المعدنية ومكتب الخدمات الإدارية؛

- (ب) مساعد لشؤون الاتصالات (خ ع ٧)، لزيادة قدرة السلطة في الاتصالات عن طريق دعم كبير موظفي السياسات/المساعد الخاص للأمين العام (ف-٥)، وموظف الاتصالات (ف-٤)؛
- (ج) موظف معاون للموارد البشرية (ف-٢) لدعم موظف الموارد البشرية (ف-٤) عن طريق مواصلة التركيز على توجيه الخدمات وتقديم الدعم إلى الأمانة، فضلاً عن الاستجابة إلى الطلبات الإضافية المتصلة بتنمية قدرات الموظفين وإدارة الأداء والتخطيط للقوة العاملة ولتعاقب الموظفين؛
- (د) موظف للشؤون العلمية (الجيولوجيا الاقتصادية) (ف-٤) اعتباراً من عام ٢٠٢٠، لدعم عمل مكتب الإدارة البيئية والموارد المعدنية، مع التركيز على تقييم الموارد وتصنيفها وتحليل الاستدامة والجدوى الاقتصادية لعمليات التعدين في المستقبل. وبالنظر إلى أن هذه الوظيفة مقترحة ابتداءً من ٢٠٢٠، فقد رُصدت ميزانيتها في حدود ٥٠ في المائة.

٧ - ويُقترح رصد اعتمادات لاستخدام متطوعي الأمم المتحدة من خلال زيادة الأموال المتاحة في إطار بند الميزانية "المساعدة المؤقتة العامة" لتعزيز التنوع في صفوف الموظفين وتيسير التوظيف السريع واستقدام الخبراء الدوليين على نحو فعال من حيث التكلفة. وخلال الفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠، ستخصص وظيفتان للمشاريع التي يديرها مكتب الخدمات الإدارية للاستعاضة عن النظم الجزئية والتي عفا عليها الزمن، بغية تعزيز قدرة السلطة على الاستجابة للمتطلبات المتغيرة. ويوجد برنامج للموظفين الفنيين المبتدئين أيضاً قيد النظر، رهناً بالدعم الذي سيقدمه أعضاء السلطة المهتمون.

الخدمات الاستشارية

- ٨ - ستكون ثمة حاجة إلى خبراء استشاريين لتقديم خدمات متنوعة في الترجمة والتحرير، وتكنولوجيا المعلومات، وخدمات دعم المعدات.

التكاليف العامة للموظفين

- ٩ - جرى باستمرار تجاوز الاعتمادات المرصودة لبند الميزانية المتصل بالتكاليف العامة للموظفين وتخصيص اعتمادات غير كافية له في الميزانية. وأثرت مجموعة عناصر الأجر الجديدة على النفقات في عام ٢٠١٧. ومن أجل أن تستند الميزانية المقترحة للفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠ إلى إحصاءات واقعية، أُخذ في الاعتبار المبلغ الفعلي للتكاليف العامة للموظفين لعام ٢٠١٧، وأضيف هامش أمان بنسبة ٢,٥ في المائة لمراعاة التضخم وتقلبات أسعار الصرف.

التدريب

- ١٠ - أشار الأمين العام في تقريره المؤرخ أيار/مايو ٢٠١٣، والمقدم بموجب الفقرة ٤ من المادة ١٦٦ من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (ISBA/19/A/2)، إلى أن الميزانية العادية للسلطة لا تتضمن سوى الحد الأدنى من مخصصات التدريب والتطوير المهني للموظفين. وبذلك، على الرغم من أن ميزانية التدريب للفترة ٢٠١٥-٢٠١٦ ارتفعت بمقدار ١٠ ٩٠٠ دولار لتصل إلى ما مجموعه ٦٣ ٠٠٠ دولار، لم تحدث أي زيادة في الميزانية للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨. ولا تستثمر السلطة بما فيه الكفاية في تنمية المواهب وإدارتها على جميع المستويات. ولا يتجاوز الإنفاق الحالي على التدريب والتطوير ١ في المائة من

الميزانية الإدارية، وهو أقل بكثير مما تخصصه المنظمات المماثلة الأخرى. وبناء على ذلك يُقترح مبلغ ١٢٦ ٠٠٠ دولار لميزانية التدريب للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٠، دون أثر عام على الميزانية الإدارية.

السفر في مهام رسمية (نفقات غير برنامجية)

١١ - سيشمل السفر الذي تُقَيَّد نفقاته في الميزانية الإدارية السفر الذي لا يتعلق تحديداً ببرنامج ما. ومن المتوقع أن تبلغ الميزانية الإدارية للسفر في الفترة ٢٠١٩-٢٠٢٠ ما قدره ٢٢٥ ٧٤٠ دولار. وتشمل نفقات السفر المذكورة سفر الأمين العام وكبار الموظفين لحضور دورات الجمعية العامة للأمم المتحدة، واجتماعات الدول الأطراف في الاتفاقية والاجتماع السنوي المباشر لشبكة الأمم المتحدة للمحيطات، فضلاً عن السفر لأغراض تمثيلية ضرورية أخرى.

المؤتمرات الحكومية الدولية

١٢ - أنشئ بند محدد من الميزانية لدعم مشاركة السلطة في المؤتمر الحكومي الدولي لوضع صك دولي ملزم قانوناً في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار بشأن حفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستغلاله على نحو مستدام في دورتيها المقررتين لعامي ٢٠١٩ و ٢٠٢٠، وفي مؤتمر الأمم المتحدة لدعم تنفيذ الهدف ١٤ من أهداف التنمية المستدامة: حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة، الذي سيعقد في ٢٠٢٠. ويُقدر المبلغ المخصص لهذا الغرض بحوالي ٣٠ ٠٠٠ دولار لكل سنة من الفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠.

الاتصالات

١٣ - أسفرت الاستثمارات التي أُنجزتها السلطة في الفترتين ٢٠١٣-٢٠١٤ و ٢٠١٥-٢٠١٦ عن تحقيق مكاسب في الكفاءة، وأدت إلى تخفيض مقترح يبلغ ٤٤ ٠٠٠ دولار في هذا البند من الميزانية.

كتب المكتبة ولوازمها

١٤ - ارتفعت تكاليف الاشتراك السنوي في الدوريات واليومييات على مر السنوات الخمس الماضية بنسبة متوسطة قدرها ٨ في المائة، على الرغم من الاتجاه نحو استخدام الموارد الإلكترونية وغيرها من تدابير تحقيق وفورات في التكاليف. وبفضل مخصصات الميزانية في الفترة ٢٠١٧-٢٠١٨، تمكنت المكتبة من مواصلة العمل على إتاحة الوصول إلى الموارد التي توفرها المجالات وعززت بشكل كبير قدرتها وإمكاناتها في البحث ومجموعة المراجع المتاحة للموظفين. ويتيح التعاون المتواصل مع المحكمة الدولية لقانون البحار أيضاً طريقة اقتصادية للوصول إلى عدد من الموارد. إذ تنقسم السلطة تكاليف ما تستخدمه هاتان المؤسستان من موارد عن طريق مجموعة منظومة الأمم المتحدة لاقتناء المعلومات الإلكترونية، التي توفر سبل الوصول إلى موارد قانونية وعلمية مختارة ستكون لولا ذلك باهظة التكلفة في إطار مخصصات الميزانية الحالية. وأضيف هامش أمان قدره ٥ في المائة إلى النفقات الفعلية لعام ٢٠١٧، مراعاة للتضخم.

تكنولوجيا المعلومات

١٥ - يُقترح تخفيض النفقات بمبلغ ٥٦ ٠٠٠ دولار (٤٤ في المائة) إلى ما مجموعه ٧٠ ٠٠٠ دولار للفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠. ويبين هذا المبلغ تكاليف استبدال لوحات المفاتيح القديمة التي تعود إلى عام ٢٠٠٣ (١٨ ٠٠٠ دولار)، والتجديد المبرمج للحواسيب والطابعات (٢٣ ٤٠٠ دولار) وغيرها من تكاليف تكنولوجيا المعلومات، بما في ذلك البرمجيات الأمنية، وبرمجيات الإدارة التقنية، والدعم التقني غير المنظور، واستبدال المعدات غير المنظور (٢٨ ٦٠٠ دولار). ويجري التعامل مع تكاليف أخرى للبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات، بما في ذلك شراء خوادم بديلة ذات سرعة أكبر من حيث تجهيز البيانات والقدرة على التخزين، في إطار المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بوصفها مندرجة في نطاق اقتناء الأثاث والمعدات وترد بناء على ذلك في بند الميزانية التالي.

اقتناء الأثاث والمعدات

١٦ - تعزى الزيادة بمقدار ٤٢ ٦٠٠ دولار ليصل المجموع إلى ١٩٦ ٠٠٠ دولار، إلى البنود التالية:

(أ) الخوادم البديلة (٨٦ ٠٠٠ دولار) وتوريد وتركيب وتشغيل نظام تبريد جديد في غرفة الخوادم (٥٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) آلة نسخ تصويري واحدة متعددة الوظائف (١٥ ٠٠٠ دولار)؛

(ج) استبدال معدات المكاتب الصغيرة (٥ ٠٠٠ دولار)؛

(د) أثاث جديد لحيز المكاتب الذي جرى توسيعه في الطابق الأول، لتستخدمه خدمات المؤتمرات والمراسم (٤٠ ٠٠٠ دولار).

إعادة تصميم الموقع الشبكي للسلطة

١٧ - يعود تصميم الموقع الشبكي الحالي للسلطة إلى تسعينات القرن الماضي. لكن هيكله وتصميمه لا يتلاءم حالياً مع حجم وثائق المحفوظات التي يتعين على هذا الموقع إدارتها أو مع حركة استخدام الموقع، مما يجعل تصفحه غير عملي وصعباً. وجرى رصد مخصصات لنفقات غير متكررة قدرها ١٠٠ ٠٠٠ دولار لعام ٢٠١٩ من أجل إعادة تصميم الموقع الشبكي ونقل بياناته.

استئجار الممتلكات والمعدات وإصلاحها وصيانتها

١٨ - يُقترح إدراج زيادة قدرها ١١ ٠٠٠ دولار، ليصل المجموع إلى ٣٥ ٠٠٠ دولار، للفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠، من أجل تغطية تكاليف استئجار المعدات المكتبية وصيانتها وتكاليف صيانة المركبات الرسمية وتشغيلها. وشهد هذا البند من بنود الميزانية تجاوزاً في الإنفاق كل سنة منذ عام ٢٠١٣، ويعكس هذا المبلغ المنقح التكاليف الفعلية بصورة أدق.

نظام الأمم المتحدة الموحد

١٩ - تتماشى الميزانية المقترحة البالغ قدرها ١٢٦ ٦٠٠ دولار مع النفقات المتكبدة في عام ٢٠١٧، وتشمل تكاليف الخدمات والعضوية في لجنة الخدمة المدنية الدولية، ونظام إدارة الأمن، وفرقة العمل المعنية

بالمعايير المحاسبية، وشبكة الموارد البشرية التابعة لمجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، ولجنة المعاشات التقاعدية للموظفين، وبرنامج الأمم المتحدة للرعاية.

رسوم مراجعة الحسابات

٢٠ - تتطابق رسوم مراجعة الحسابات للفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠ مع العرض الذي قدمته شركة إيرنست آند يونغ (Ernst & Young) في عام ٢٠١٧ لمدة أربع سنوات.

إدارة المباني

٢١ - تتوافق الميزانية البالغ قدرها ١٠٠ ٧٤٤ دولار مع النفقات المتكبدة في إطار هذا البند من الميزانية في عام ٢٠١٧. وستُغطى التكاليف غير المتوقعة من الوفورات التي تحققت فيما يتعلق بنفقات الكهرباء منذ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨.

تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

٢٢ - كما ورد في التقرير السابق المقدم إلى لجنة المالية (انظر ISBA/23/FC/5)، اعتمدت السلطة المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وتعكف، منذ عام ٢٠١٥، على تطبيقها، بسبل منها التدريب. وكانت البيانات المالية للسلطة لعام ٢٠١٧ ممتثلة للمعايير المحاسبية الدولية المذكورة. ولا تزال هناك حاجة إلى المزيد من التدريب وإلى نشر نظام التخطيط المركزي للموارد من أجل تمكين السلطة من الحصول على نظام المعلومات المتكامل اللازم للائتمثال الكامل للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ولهذا السبب، أعيدت تسمية هذا البند من الميزانية ليصبح "المعايير المحاسبية الدولية/ نظام التخطيط المركزي للموارد" ويتضمن اعتماداً يبلغ ٨٠٠ ٠٠٠ دولار رُصد في الميزانية لإجراء ما يلزم من استقصاءات ودراسات وبحوث بشأن النظام المطلوب.

الباب الفرعي ٢ - خدمات المؤتمرات

٢٣ - طرأ تغيير كبير على شكل الميزانية نتيجةً لعرض خدمات المؤتمرات حسب طابع الإنفاق بدلا من عرضها حسب هيئات السلطة. وسيمكّن هذا التغيير من تحسين التخطيط والإبلاغ في المستقبل، وسيؤدي إلى زيادة الشفافية والمساءلة. وأجري استعراض شامل لتكاليف خدمات المؤتمرات ويجري الإبلاغ عنها بصورة منفصلة (انظر ISBA/24/FC/8). وتستند الاحتياجات المتعلقة بالميزانية للفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠ إلى النفقات الفعلية المتكبدة في عام ٢٠١٧، وقد جرى زيادتها بنسبة ٥ في المائة لمراعاة التضخم وتقلبات أسعار الصرف. وأضيف اعتماد سنوي قدره ١١٠ ٠٠٠ دولار إلى بند الميزانية المعنون "الوثائق" لتغطية تكاليف إعداد وثائق إضافية متوقعة في إطار البرنامج ٢-١، وتتعلم تلك التكاليف أساساً بترجمة مشروع مدونة قواعد الاستغلال. ورغم هذه النفقات الاستثنائية، يُقترح إجراء تخفيض في هذا الباب من الميزانية بنسبة ٢١ في المائة.

ثالثا - موجز مقترحات الميزانية البرنامجية للفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠

الباب ٢ - النفقات البرنامجية

البرنامج ٢-١

وضع الإطار التنظيمي للأنشطة المضطلع بها في المنطقة

التوجه العام

٢٤ - في آذار/مارس ٢٠١٨، عقد المجلس أول مناقشة موضوعية بشأن مشروع الأنظمة المتعلقة باستغلال الموارد المعدنية في المنطقة، بما في ذلك الشروط المالية. وجاء ذلك في أعقاب سنتين من الأعمال التحضيرية التي كانت تمهيدا لمشاورات الجهات صاحبة المصلحة بشأن مجموعة موحدة من مشاريع الأنظمة في عام ٢٠١٧. واستُعين أيضا بخبراء من معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا لوضع نموذج مالي واقتصادي يُسترشد به في وضع الشروط المالية للاستغلال. وستواصل السلطة وضع الإطار التنظيمي طوال عامي ٢٠١٩ و ٢٠٢٠. وستقدم الأمانة الدعم لعمل المجلس واللجنة القانونية والتقنية عن طريق إنتاج دراسات وتحليلات وتقييمات يعدها الخبراء، حسب الاقتضاء، لمشروع النظام. وفي هذا الصدد، طلب المجلس واللجنة، بغية مساعدتهما فيما تجرانه من مناقشات، إجراء دراسات محددة بشأن المواضيع التالية:

(أ) مواصلة تطوير النموذج المالي وآلية الدفع، في إطار التعاون المستمر مع معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا؛

(ب) وضع معايير التقاسم المنصف؛

(ج) الأثر المحتمل لإنتاج المعادن من المنطقة على اقتصادات الدول النامية المنتجة لتلك المعادن من مصادر برية، وفقا للفقرة (٥) (هـ) من الفرع ١ من مرفق اتفاق عام ١٩٩٤ المتعلق بتنفيذ الجزء الحادي عشر من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢.

٢٥ - وبالإضافة إلى ذلك، طلبت الجمعية إلى اللجنة القانونية والتقنية في قرارها ISBA/23/A/13 أن تواصل معالجة مسألة تفعيل المؤسسة باعتبارها مسألة مهمة في ضوء التطورات الحاصلة فيما يتعلق بالتعدين في أعماق البحار.

أهداف السلطة

٢٦ - يتمثل هدف السلطة في اعتماد قواعد وأنظمة وإجراءات شاملة لجميع مراحل استكشاف المعادن في أعماق البحار واستغلالها، تكون موضوعية على أساس أفضل المعلومات المتاحة، ومتوائمة مع السياسات والأهداف والمعايير والمبادئ والأحكام المنصوص عليها في الاتفاقية وفي اتفاق عام ١٩٩٤، بما في ذلك وضع إطار تنظيمي لحماية البيئة البحرية من الآثار الضارة التي قد تنجم عن الأنشطة الجارية في المنطقة. وقد شددت الجمعية، في الفقرة ٢ من الفرع جيم من قرارها ISBA/23/A/13، على أهمية المشاركة العالمية خلال وضع القواعد والأنظمة المتعلقة بالتعدين في أعماق البحار، ولا سيما مشاركة الدول النامية.

الإيجازات المتوقعة من السلطة

٢٧ - تشمل الإيجازات المتوقعة ما يلي:

- (أ) مواصلة تطوير الأنظمة المتعلقة باستغلال الموارد المعدنية في المنطقة، بهدف اعتمادها من جانب الهيئات المختصة التابعة للسلطة؛
- (ب) وضع واعتماد نظام مدفوعات ومعدلات مدفوعات مقابلة له بالاستناد إلى تطور النموذج المالي قيد المناقشة في المجلس وإلى خطط عمل المتعاقد؛
- (ج) وضع توجيهات تقنية وإدارية لدعم الإطار التنظيمي، بما في ذلك توفير التوجيه والنماذج لخطط الإدارة والرصد البيئيين ولخطط الإغلاق؛
- (د) إعداد عملية تقييم للأثر البيئي ووضع بيان الأثر البيئي (دليل بيان الأثر البيئي) لكي يعتمد المتعاقدون؛
- (هـ) وضع معايير التقاسم المنصف لاستخدامها في توزيع الفوائد المالية وغيرها من الفوائد الاقتصادية المستمدة من الأنشطة الجارية في المنطقة؛
- (و) إجراء دراسة للتأثير الممكن لإنتاج المعادن من المنطقة، وفقاً للفقرة ٥ (هـ) من المادة ١ من مرفق الاتفاق، ووضع معايير محتملة لتقديم المساعدة الاقتصادية؛
- (ز) مواصلة العمل على وضع نموذج الأعمال من أجل تفعيل المؤسسة.

احتياجات الميزانية

٢٨ - سيجري تنفيذ البرنامج ٢-١ تحت إشراف مكتب الشؤون القانونية. وستُقدم مدخلات فنية إلى دراسات الخبراء وتحليلاتهم من خلال الجمع بين الخبرات الداخلية وخبرات الخبراء الاستشاريين. وستشمل الأنشطة المقررة خلال الفترة المالية حلقات عمل بشأن معايير التقاسم المنصف، ووضع معايير ومبادئ توجيهية، على النحو الذي طلبته اللجنة القانونية والتقنية. ومن المرجح أن يُنشأ فريق عامل مخصص لكي يمضي قدماً بالعمل المتعلق بآلية الدفع والشروط المالية. وستتضمن ميزانيات حلقات العمل أحكاماً تضمن مشاركة ممثلي الدول النامية، على نحو ما طلبته الجمعية. ويلزم رصد ميزانية للسفر لحضور حلقات العمل والاجتماعات والمؤتمرات الدولية المتصلة بالجوانب القانونية والتقنية لصياغة واعتماد نظام الاستغلال. ويلزم توفير ميزانية للطباعة الخارجية لنشر نواتج حلقات العمل باعتبارها دراسات تقنية للسلطة الدولية لقاع البحار ولإحاطة أعضاء السلطة بها علماً.

الجدول ١

البرنامج ٢-١: موجز احتياجات الميزانية

البرنامج ٢-١	وضع الإطار التنظيمي للأنشطة المضطلع بها في المنطقة	٢٠١٩	٢٠٢٠	المجموع
الخبراء الاستشاريون		٢٦٠.٠٠٠	٤٠.٠٠٠	٣٠٠.٠٠٠
الطباعة الخارجية		١٥.٠٠٠		١٥.٠٠٠
السفر		٢٥.٠٠٠	٢٥.٠٠٠	٥٠.٠٠٠

المجموع	٢٠٢٠	٢٠١٩	وضع الإطار التنظيمي للأنشطة المضطلع بها في المنطقة
٣٧٥٠٠٠	١٩٠٠٠٠	١٨٥٠٠٠	حلقات العمل
٧٤٠٠٠٠	٢٥٥٠٠٠	٤٨٥٠٠٠	المجموع، البرنامج ١-٢

البرنامج ٢-٢ حماية البيئة البحرية

التوجه العام

٢٩ - يُكرّس البرنامج ٢-٢ لتنفيذ الأدوات والمنهجيات اللازمة لضمان حماية البيئة البحرية في المنطقة. ويرتبط ارتباطاً وثيقاً بالبرنامج ٧-٢ الذي يعالج وضع خطط إقليمية للإدارة البيئية، وبالبرنامج ٥-٢، المكرس لتعزيز البحث العلمي البحري في المنطقة وتشجيعه. ويهدف البرنامج ٢-٢ أساساً إلى تنفيذ الخطط الإقليمية للإدارة البيئية، على نحو يتماشى مع الالتزام الأساسي الوارد في المادة ١٤٥ من الاتفاقية، التي تنص على اتخاذ التدابير اللازمة فيما يتعلق بالأنشطة المنفذة في المنطقة لضمان الحماية الفعالة للبيئة البحرية من الآثار الضارة التي قد تنشأ عن هذه الأنشطة. وخلال الفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠، سيكون البرنامج موجهاً نحو الأدوات اللازمة لتنفيذ خطة الإدارة البيئية لمنطقة صدع كلاريون - كليبرتون، التي اعتُمدت في عام ٢٠١٢. وسيركز البرنامج ٧-٢ على وضع خطط مماثلة تخص نفس المعادن في مناطق أخرى مثل العقيدات المتعددة الفلزات في حوض المحيط الهندي الأوسط.

أهداف السلطة

٣٠ - تتمثل استراتيجية السلطة في تنفيذ إطار قوي لإجراءات حماية البيئة لضمان أن يجري التعدين في أعماق البحار بصورة مسؤولة وبطريقة تقلل إلى أدنى حد من الآثار السلبية للتعدين. ويتمثل الهدف العام للبرنامج ٢-٢ في تحديد خصائص الموارد الحية وخصائص موائلها الموجودة في المنطقة، وتنفيذ أدوات الإدارة الإيكولوجية، بما في ذلك أدوات الإدارة القائمة على أساس المناطق، في سياق خطط الإدارة البيئية على الصعيدين المحلي والإقليمي. والأهداف المحددة في هذا الصدد هي:

- (أ) تحديد الموارد الحية الطبيعية الموجودة في أجزاء المنطقة التي قد تخضع لأنشطة التعدين وتحديد خصائصها؛
- (ب) توحيد طريقة القياس الكمي وطريقة تصنيف الموارد الحية الموجودة في المنطقة، بما في ذلك في الإرشادات المقدمة للمتعاقدين، مثل ISBA/19/LTC/8 و ISBA/21/LTC/15؛
- (ج) تحديد الموائل التي توجد فيها الموارد الحية وتحديد خصائصها، لضمان حمايتها وإنعاشها (على النحو الذي يجري طلبه من المتعاقدين في الفقرات ١٥ و ٣٢ و ٣٣ وفي المرفق الأول من الوثيقة ISBA/19/LTC/8، وفي الفرع رابعا من المرفق الثامن للوثيقة ISBA/21/LTC/15)؛
- (د) تحديد الأنماط البيوجغرافية في المناطق التي من المحتمل أن يُضطلع فيها بأنشطة تعدين وتحديد خصائص تلك الأنماط؛

(هـ) تقدم تقارير عن المسائل الإيكولوجية والبيئية إلى اللجنة القانونية والتقنية وإلى عامة الجمهور، من أجل ضمان الشفافية بشأن المبادرات الرامية إلى حماية البيئة البحرية ومن أجل تنفيذ أحكام المادة ١٦٥ من الاتفاقية.

٣١ - وتعزز السلطة تنفيذ البرنامج ٢-٢ من خلال سلسلة من حلقات عمل تُنظَّم بشأن متطلبات البيانات الأساسية ومدى سلامتها الإحصائية، وبمساعدة خبراء استشاريين خارجيين. ومن المتوقع أن تؤدي كل حلقة العمل إلى إعداد الأمانة لورقات تقنية. ونظراً لأن القاعيات الدقيقة هي العنصر الوحيد، من بين عناصر البحار العميقة، الذي يتوفر بكثافة تكفي للسماح بجمع بيانات أساسية يُحتمل أن تكون كافية لإنتاج بيان أثر بيئي يكون سليماً إحصائياً، فستركز الجهود المستقبلية في إطار هذا البرنامج على تحسين قدرات التصنيف العلمي للمتعاقدين فيما يتعلق بجمع بيانات أساسية عالية الجودة بشأن القاعيات الدقيقة. ولتحقيق هذا الهدف، تعزز السلطة إنشاء موقع شبكي تفاعلي و متاح مجاناً، يسمى "فهرس القاعيات الدقيقة"، يتضمن موجزاً لجميع المعلومات المتاحة بشأن أنواع القاعيات الدقيقة التي تعيش في أعماق البحار، وسيساعد ذلك على الوصول إلى جمهور أوسع مقارنةً بالأطلسيين الموجودين حالياً. ويُتوقع أن تساعد القيمة العلمية لفهرس القاعيات الدقيقة كلا من الدراسات الأساسية التي يجريها المتعاقدون والتحليلات على النطاق الإقليمي.

الإجازات المتوقعة

٣٢ - تشمل الإجازات المتوقعة ما يلي:

(أ) تنظيم حلقة عمل تقنية بشأن متطلبات البيانات الأساسية لإجراء تقييمات ناجحة للأثر البيئي؛

(ب) إنشاء لجان للقيمين العلميين، على النحو الذي طلبته اللجنة القانونية والتقنية في خطة الإدارة البيئية لمنطقة صدع كلاريون - كليبرتون (ISBA/17/LTC/7، الفقرة ٤٧)؛

(ج) إعداد تقارير نصف سنوية عن تجميع البيانات البيئية لإتاحتها للعموم باستخدام البيانات التي يقدمها المتعاقدون وتلك المستمدة من عمليات جمع البيانات على الصعيد الدولي (انظر ISBA/17/LTC/7، الفقرة ٥٢)؛

(د) تنظيم حلقتي عمل لتحديد وتقييم السلامة الإحصائية للدراسات الأساسية وتحديد موارد العيش لمختلف الرواسب المعدنية، على التوالي (في عامي ٢٠١٩ و ٢٠٢٠). وينبغي لتلك التقييمات كفاءة أن تكون البيانات التي يقدمها المتعاقدون وتلك المستمدة من عمليات جمع البيانات على الصعيد الدولي قد جُمعت وفقاً لنفس المعايير وتستخدم نفس التصنيفات.

احتياجات الميزانية

٣٣ - سيتطلب إنشاء فهرس عن القاعيات الدقيقة أن تقوم السلطة بالتعاقد مع خبراء استشاريين خارجيين لتصميم منصة تودع فيها المعلومات المتعلقة بالأصناف الثلاثة الأكبر (المنخريات والديدان الأسطوانية والمجذافيات الأرجل)، وكذلك بشأن برجة وتنفيذ البرمجيات الحاسوبية. وسيلزم أيضاً تمويل مخصص لإنشاء لجان القيمين العلميين الثلاث وعملياتها، وفقاً لطلب اللجنة القانونية والتقنية

(ISBA/17/LTC/7، الفقرة ٤٧)، وهي ستكون مسؤولة عن استعراض البيانات الواردة والتأكد من صحة البيانات الوصفية ودقتها. ويجب تخصيص ميزانية للسفر للمشاركة في الأحداث الدولية المناسبة المرتبطة مباشرة بواحد أو أكثر من الأهداف المحددة للبرنامج. ويتطلب تنظيم حلقات العمل تخصيص نحو ٦٠.٠٠٠ دولار سنوياً، إضافةً إلى ميزانية سنوية للطباعة الخارجية قدرها ١٠.٠٠٠ دولار.

الجدول ٢

البرنامج ٢-٢: موجز احتياجات الميزانية

البرنامج ٢-٢	حماية البيئة البحرية	٢٠١٩	٢٠٢٠	المجموع
الخبراء الاستشاريون	١٤٠.٠٠٠	١٤٠.٠٠٠	٢٨٠.٠٠٠	
الطباعة الخارجية	١٠.٠٠٠	١٠.٠٠٠	٢٠.٠٠٠	
السفر	١٢.٠٠٠	١٢.٠٠٠	٢٤.٠٠٠	
حلقات العمل	٦٣.٠٠٠	٦٣.٠٠٠	١٢٦.٠٠٠	
المجموع، البرنامج ٢-٢				٤٥٠.٠٠٠

البرنامج ٣-٢

وحدة إدارة العقود

التوجه العام

٣٤ - تأسست وحدة إدارة العقود في عام ٢٠١٧. وتتمثل مهمتها الرئيسية في تحسين التنسيق الداخلي في الأمانة عن طريق الإشراف على جميع العقود الصادرة عن السلطة بشأن الأنشطة المنفذة في المنطقة. ويشمل ذلك تجهيز الطلبات الجديدة بشأن الموافقة على خطط العمل المتعلقة بالاستكشاف والاستغلال، وإجراء الاستعراض الدوري لخطط العمل، حسبما تنص عليه الأنظمة السارية، ومراقبة تنفيذ خطط العمل المعتمدة، وكفالة الوفاء بالالتزامات التعاقدية، بما في ذلك تقديم التقارير السنوية. وتُشرف وحدة إدارة العقود أيضاً، من خلال منسق تدريب مخصّص، على برامج إدارة المتعاقدين وغيرها من مبادرات بناء القدرات، مثل صندوق الهبات المخصص للبحوث العلمية والبحرية في المنطقة وبرنامج التدريب الداخلي الذي تديره السلطة.

أهداف السلطة

٣٥ - يتمثل الهدف خلال الفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠ في مواصلة الاستناد إلى الأعمال المنجزة في عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨ من خلال زيادة كفاءة وفعالية إدارة العقود، مع تخفيض التكاليف التي تتكبدها المنظمة. وسيُبدل مجهود رئيسي لتوثيق العمليات وإدخال أساليب عمل أكثر كفاءة في مجال إدارة العقود، بما في ذلك استعراض التقارير السنوية وإجراء استعراضات دورية. وفيما يتعلق ببناء القدرات، يتمثل الهدف في تحسين تنفيذ برامج بناء القدرات من خلال التقييم المنتظم للنجاحات والإخفاقات السابقة، وزيادة إتاحة هذه البرامج من خلال المزيد من التواصل بشكل استباقي مع المؤسسات الشريكة. وفي ضوء التعليقات المقدمة بشأن مشروع الخطة الاستراتيجية للسلطة، ستُعقد حلقة عمل دولية لتقييم احتياجات الدول النامية من حيث بناء القدرات.

الإجازات المتوقعة

٣٦ - تشمل الإجازات المتوقعة ما يلي:

- (أ) حسن التوقيت والفعالية في تجهيز طلبات الموافقة على خطط العمل المتعلقة بالاستكشاف؛
- (ب) إعداد وتعهد سجل نهائي بالمتعاقدين، وفقاً لأفضل الممارسات الدولية، سيُشكّل أساساً لسجل مستقبلي للتعدين في قاع البحار؛
- (ج) توثيق العمليات المتعلقة بجميع المهام الإدارية المرتبطة بإدارة العقود؛
- (د) عقد اجتماعات سنوية للمتعاقدين لتحسين التنسيق والاتصال وممارسات الإبلاغ؛
- (هـ) وضع استراتيجية وتوفير توثيق متنسق لإدارة برامج بناء القدرات، بما يشمل قاعدة بيانات كاملة بالمرشحين والمتدربين، فضلاً عن استراتيجيات الرصد ومؤشرات النجاح المناسبة؛
- (و) إصدار تقرير وإجراء تحليل عن فعالية استراتيجية السلطة المتعلقة ببناء القدرات؛
- (ز) عقد حلقة عمل دولية لتقييم احتياجات الدول النامية من حيث بناء القدرات؛
- (ح) زيادة الشراكات مع الجامعات ومؤسسات البحث العلمي وغيرها من الهيئات لتوفير برامج التدريب ذات الصلة بولاية السلطة للأشخاص المؤهلين من الدول النامية؛
- (ط) تحسين برنامج التدريب الداخلي الذي تديره السلطة عن طريق الحصول على تمويل خارجي يمكن استخدامه في رعاية مقدمي الطلبات المؤهلين وتوفير برامج ذات أهداف أكثر تحديداً.

الجدول ٣

البرنامج ٢-٣: موجز احتياجات الميزانية

المجموع	٢٠٢٠	٢٠١٩	البرنامج ٢-٣ إدارة العقود
٢٠٥٠٠	٥٠٠٠	١٥٥٠٠	الخبراء الاستشاريون
١٠٠٠٠	٥٠٠٠	٥٠٠٠	الطباعة الخارجية
٣٢٠٠٠	١٦٠٠٠	١٦٠٠٠	السفر
١٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠	٨٥٠٠٠	حلقات العمل
١٦٢٥٠٠	٤١٠٠٠	١٢١٥٠٠	المجموع، البرنامج ٢-٣

احتياجات الميزانية

٣٧ - سيلزم وجود ميزانية مخصصة لدعم عقد اجتماع واحد سنوياً مع المتعاقدين وحلقة عمل دولية لتقييم احتياجات الدول النامية من حيث بناء القدرات. وإضافة إلى ذلك، ستستخدم الميزانية المخصصة للبرنامج ٢-٣ لإصدار تقارير تقنية وإجراء استعراضات دورية.

البرنامج ٢-٤ إدارة البيانات

التوجه العام

٣٨ - في تموز/يوليه ٢٠١٥، أقرّ مجلس السلطة الدولية لقاع البحار، في قراره ISBA/21/C/20، بأهمية وضع استراتيجية لإدارة البيانات خاصة بالسلطة. وقد نفّذ مكتب الإدارة البيئية والموارد المعدنية برنامج إدارة البيانات منذ عام ٢٠١٧، ومن المزمع بدء العمل بقاعدة بيانات جديدة قبل نهاية عام ٢٠١٨. وتعاقد المكتب مع شركة إكسا للخدمات البيانات ورسم الخرائط (Exa Data and Mapping Services Inc.) لمساعدة فريق إدارة البيانات في تحقيق الأهداف المعلنة.

٣٩ - وخلال عملية الإدارة التكيفية في إطار عقد التطوير، بات واضحاً أنه يلزم توافر وحدات وخدمات إضافية من أجل الاستجابة للطلبات المحددة المتعلقة بإدارة الموارد وتخزينها واسترجاعها. وأعرب أعضاء فريق العمل المعني بالبيانات التابع للجنة القانونية والتقنية عن اهتمامهم بإدراج سمات إضافية لمساعدة السلطة في تنفيذ ولايتها. واقترحت المهام الإضافية في هذا المنعطف من المشروع لتسخير الزخم الذي حققتة الجهود الراهنة المتعلقة بإعداد البرمجيات وقواعد البيانات. وفي سياق الإبقاء على المعارف الميدانية، ستكفل بيئات تطوير مهارات الموظفين وبيئات التطوير الأصلية اللازمة لتنفيذ المهام الإضافية وزيادة الكفاءة.

أهداف السلطة

٤٠ - يتمثل هدف البرنامج ٢-٤ في توفير مجموعة من أطر العمل التي ستتيح للسلطة إدارة مجموعات بياناتها بصورة استباقية. وسيتيح ذلك بدوره للسلطة تنفيذ مهامها على النحو الوارد في المادة ١٤٥ من الاتفاقية بفعالية أكبر.

الإنجازات المتوقعة

٤١ - الإنجاز المتوقع هو إعداد إطار مؤسسي للسياسات يتضمن مستودعا مركزيا للبيانات جرى تحديثه. وستكون هناك مساحة مادية وافتراضية للتعاون الدولي (تبادل البيانات وتحليلها). وستوفر هذه المنصة المنظمة للبيانات والمعلومات الأساس لإتاحة البيانات والبيانات الوصفية للعموم. وتشمل مؤشرات النجاح الرئيسية وجود قاعدة بيانات منظمة جيداً تضم بيانات السلطة المتاحة بالفعل، فضلاً عن المعلومات الموجودة على شبكة الإنترنت، وتحديث البرمجيات والمعدات بما يتيح كفاءة إدارة البيانات (أي تشغيل قاعدة البيانات)، والمساحة المادية والافتراضية للأنشطة التعاونية المتعلقة بجمع البيانات، بما في ذلك أنشطة توليد النواتج المفيدة من البيانات المنظمة، والأنشطة الجديدة لبناء القدرات لدى البلدان النامية.

الجدول ٤

البرنامج ٢-٤: موجز احتياجات الميزانية

المجموع	٢٠٢٠	٢٠١٩	البرنامج ٢-٤ إدارة البيانات (الموارد والبيئة)
١٤٠.٠٠٠		١٤٠.٠٠٠	الخبراء الاستشاريون
١٥٠.٠٠٠	٧٥.٠٠٠	٧٥.٠٠٠	حلقات العمل
٨٣.٠٠٠	٤١.٥٠٠	٤١.٥٠٠	الصيانة والدعم
٣٧٣.٠٠٠	١١٦.٥٠٠	٢٥٦.٥٠٠	المجموع، البرنامج ٢-٤

احتياجات الميزانية

٤٢ - يجب تخصيص ميزانية للخبرات الاستشارية اللازمة لتصميم وحدات إضافية في قواعد البيانات، وتهيئة استخدام المعدات، وتجهيز البرامجيات، وصيانة قواعد البيانات. ويجب كذلك تخصيص ميزانية لعقد حلقتي عمل بشأن اقتناء البيانات وإدارتها، إحداها للمتعاقدين والأخرى لأعضاء اللجنة القانونية والتقنية.

البرنامج ٢-٥

تعزيز وتشجيع البحث العلمي البحري في المنطقة

التوجه العام

٤٣ - بموجب المادة ١٤٣ من الاتفاقية، يتعين على الدول الأطراف ضمان تطوير برامج عن طريق السلطة أو المنظمات الدولية الأخرى حسب الاقتضاء، لمنفعة الدول النامية والدول الأقل تقدماً تكنولوجياً، ونشر نتائج الأبحاث والتحليلات عند توافرها نشرًا فعالاً عن طريق السلطة أو غيرها من الطرق الدولية. ومن خلال تشجيع البحوث العلمية الدولية المتعلقة تحديداً بالموارد المعدنية في المنطقة، سيسهم البرنامج ٢-٥ أيضاً في تنفيذ البرنامجين ٢-٢ و ٧-٢. وفي إطار البرنامج ٢-٥، ستتعاون السلطة في إجراء رحلة بحثية دولية لجمع البيانات الأساسية من المناطق ذات الأهمية البيئية الخاصة في منطقة صدع كلاريون - كليبرتون، وتوثيق نتائج الرحلة، وضم علماء من البلدان النامية وممثلين عن سائر وكالات شبكة الأمم المتحدة للمحيطات إليها.

أهداف السلطة

٤٤ - تتمثل أهداف البرنامج ٢-٥ فيما يلي:

- (أ) تعزيز وتشجيع إجراء البحوث العلمية البحرية في المنطقة، وتعميم نتائج تلك البحوث والتحليلات على أصحاب المصلحة؛
- (ب) تشجيع الجهود التعاونية بين المتعاقدين في تطوير التكنولوجيا البحرية ذات الصلة بالأنشطة المضطلع بها في المنطقة (المنفذة من خلال البرنامج ٢-٣)؛
- (ج) نشر الدراسات والتقارير التقنية في مجال تكنولوجيا التنقيب عن العقيدات المتعددة الفلزات والكبريتيدات المتعددة الفلزات وقشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت في المنطقة واستكشافها واستغلالها؛

(د) رصد الاتجاهات والتطورات ذات الصلة بظروف الأسواق العالمية للمعادن وأسعار المعادن التي تتعلق بهذه الموارد المعدنية الثلاثة.

الإنجازات المتوقعة

٤٥ - سيكون الإنجاز الرئيسي خلال الفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠ هو تنظيم وإجراء رحلة بحثية للأمم المتحدة إلى المناطق ذات الأهمية البيئية الخاصة في منطقة صدع كلاريون - كليبرتون من خلال التعاون المتعدد أصحاب المصلحة بين القطاع وشبكة الأمم المتحدة للمحيطات والمجتمع المدني. وتمثل أهداف هذه الرحلة فيما يلي: (أ) العمل مع المؤسسات الرائدة والعمال الرواد على جمع ما تشتد الحاجة إليه من البيانات البيئية الأساسية في تلك المناطق؛ (ب) تشجيع البحوث العلمية البحرية ونقل المعارف العلمية إلى الدول النامية؛ (ج) تيسير تنفيذ الالتزامات الطوعية المتعلقة بتحقيق الهدف ١٤ من أهداف التنمية المستدامة. وستجري الرحلة البحثية المقترحة بالتعاون مع شركة مايرسك لخدمات الإمداد وستتولى تنسيقها لجنة توجيهية من الخبراء المستقلين، تضم ممثلين عن المؤسسات العلمية الرائدة، مثل الجامعة البحرية العالمية، والمؤسسات المهتمة في منظومة الأمم المتحدة العضوة في شبكة الأمم المتحدة للمحيطات، مثل اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية التابعة لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، وأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، والوكالة الدولية للطاقة الذرية، ومنظمة العمل الدولية، والمنظمة البحرية الدولية، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومكتب الممثل السامي لأقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية. وستدعى كل منظمة مشاركة إلى ترشيح اثنين أو ثلاثة من المتدربين من الدول النامية.

٤٦ - وتشمل الإنجازات الأخرى المخطط لها للسلطة للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٠ ما يلي:

(أ) تنظيم حلقة عمل بشأن نموذج جيولوجي لموارد الكبريتيدات المتعددة الفلزات. وسيستمر البرنامج حتى عام ٢٠٢٠ ويمكن أن تليه حلقة عمل لتقدم النموذج الجيولوجي إلى المساهمين والدول الأعضاء. وفي سياق البرنامج، سيُعقد اجتماع منتصف المدة لاستعراض حالة البيانات التي تم الحصول عليها والجهود المبذولة حتى الآن واتخاذ القرارات بشأن توجه البرنامج في المستقبل؛

(ب) إصدار الدراسات والتقارير التقنية في مجال تكنولوجيا التنقيب عن العقيدات المتعددة الفلزات والكبريتيدات المتعددة الفلزات وقشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت في المنطقة واستكشافها واستغلالها؛

(ج) الإبلاغ عن الاتجاهات والتطورات في أوضاع سوق المعادن العالمية وأسعارها.

الجدول ٥

البرنامج ٢-٥: موجز احتياجات الميزانية

البرنامج ٢-٥	تعزيز وتشجيع البحث العلمي البحري في المنطقة	٢٠١٩	٢٠٢٠	المجموع
	الخبراء الاستشاريون	٤٦٤٣٥	٣٤٠٠٠	٨٠٤٣٥
	الطباعة الخارجية	١٧٤٥٠	٣٣٠٠٠	٥٠٤٥٠
	السفر	٢١٥٠٥	٥٥٠٠٠	٧٦٥٠٥
	حلقات العمل	١٠٥٨٢٥	١٠٨٢٥	١١٦٦٥٠

البرنامج ٥-٢	تعزيز وتشجيع البحث العلمي البحري في المنطقة	٢٠١٩	٢٠٢٠	المجموع
التدريب	٥٠.٠٠٠	٥٠.٠٠٠	١٠٠.٠٠٠	
المجموع، البرنامج ٥-٢	٢٤١ ٢١٥	١٨٢ ٨٢٥	٤٢٤ ٠٤٠	

احتياجات الميزانية

٤٧ - عادة ما تتراوح تكلفة الرحلات البحرية لأغراض البحوث ما بين ١,٥ و ٢ مليون دولار لمدة ٢٠ إلى ٢٨ يوماً، إذ وقت الإبحار باهظ التكلفة بشكل خاص. وفي إطار البرنامج ٥-٢، ستتعاون السلطة مع شركة Maersk Supply Services وشركة DeepGreen من أجل استخدام سفينة أبحاث مناسبة دون أي تكلفة إضافية للسلطة. وستقوم مؤسسات الأمم المتحدة المشاركة بتغطية نفقاتها الخاصة المرتبطة بالنقل والمعدات. وستغطي السلطة نفقات السفر جواً والفنادق ومصاريف الرحلات للمدرسين من البلدان النامية. وستنظم السلطة أيضاً حلقة عمل لتحليل البيانات التي يتم جمعها خلال الرحلة من أجل تشجيع أنشطة الاتصال في البلدان النامية. ومن المتوقع أن تعادل تكلفة مناقلة البيانات وتحليلها ونشرها فيما بعد، وتعميم النتائج على موقع شبكي مخصص وإعداد تقارير من خلال شبكة الأمم المتحدة للمحيطات، مبلغ ٨٠.٠٠٠ دولار خلال فترة السنتين.

البرنامج ٦-٢

أنشطة الاتصال

التوجه العام

٤٨ - يتمثل التوجه العام للبرنامج ٦-٢ في تعظيم الدعم الذي تقدمه السلطة لأعضائها من خلال التواصل بشكل استباقي مع أصحاب المصلحة والأطراف المعنية الأخرى لإطلاعهم على القضايا المتعلقة بالاتفاقية وأولويات السلطة وأنشطتها. وتشمل أنشطة الاتصال هذه التعاون مع المنظمات الأخرى التابعة لمنظمة الأمم المتحدة بشأن المسائل التي تدخل ضمن ولاية السلطة، بما في ذلك اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات في ما يتعلق بالمرحلة التحضيرية لعقد الأمم المتحدة لعلوم المحيطات من أجل التنمية المستدامة.

٤٩ - وتضطلع السلطة بدور هام في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، ولا سيما الهدف ١٤ من أهداف التنمية المستدامة والغايات المرتبطة به. ومن المهم للغاية أن تحدد السلطة عملها وتوضح مدى ملاءمته في هذا السياق. وينبغي أن تشمل أنشطة الاتصال التي تقوم بها السلطة التواصل والتعامل مع جهات متلقية مستهدفة محددة وعمامة الجمهور من أجل: (أ) زيادة الوعي بأثر السلطة والنتائج التي تحققها من خلال العمل مع وسائل الإعلام الوطنية والإقليمية والدولية؛ (ب) مواصلة إطلاع أصحاب المصلحة على آخر المستجدات بشأن حالة تنفيذ أنشطة السلطة؛ (ج) الاستفادة من قدرة الشركاء من أجل تعزيز قيمة عمل السلطة، بما في ذلك استخدام قنوات اتصال الشركاء وشبكاتهم والفرص التي يوفرها؛ (د) زيادة بروز مكانة السلطة من خلال تنسيق جهود الاتصال والمشاركة في التظاهرات المناسبة؛ (هـ) تحديد أدوات الاتصال المناسبة للجمهور وإتاحتها للأعضاء والمراقبين وغيرهم من أصحاب المصلحة المعنيين. وستمثل وسائل التنفيذ الرئيسية في الموقع الشبكي للسلطة، وتطبيقاتها المتنقلة، وحلقاتها الدراسية الإعلامية ومشاريعها وأنشطتها المشتركة التي تجرى بالتعاون مع الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية ذات الصلة.

أهداف السلطة

٥٠ - تتمثل الأهداف الرئيسية للبرنامج ٢-٦ في النهوض بمهمة السلطة عن طريق تعزيز بروز ومصداقية وتأثير أنشطتها وكفالة إيصال المعلومات على نحو فعال إلى مجموعاتها المستهدفة الرئيسية واستقاء تعليقاتها.

الالتزامات الطوعية

٥١ - أسهمت السلطة بنشاط في عمل ومناقشات مؤتمر الأمم المتحدة لدعم تنفيذ الهدف ١٤ من أهداف التنمية المستدامة، الذي عقد في نيويورك في الفترة من ٥ إلى ٩ حزيران/يونيه ٢٠١٧. وفي تلك المناسبة، سجلت السلطة سلسلة من الالتزامات الطوعية من أجل: (أ) تعزيز دور المرأة في البحوث العلمية البحرية؛ (ب) تشجيع نشر نتائج البحوث عن طريق جوائز الأمين العام للامتياز في بحوث قاع البحار التي تمنحها السلطة الدولية لقاع البحار؛ (ج) تحسين تقييم الوظائف الإيكولوجية الأساسية لأعماق المحيطات عن طريق المراسد الأوقيانوغرافية الغاطسة الطويلة الأجل في المنطقة؛ (د) تعزيز تقييم التنوع البيولوجي البحري في أعماق البحار عبر إنشاء أطلس إلكترونية تصنيفية ترتبط بأنشطة التعدين في أعماق البحار في المنطقة. وقد سُجلت أيضا التزامات طوعية إضافية انطوت على شراكات مع وكالات أخرى، ولا سيما مع إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة للأمم المتحدة ("مبادرة النمو الأزرق السحيق العمق: النهوض بالهدف ١٤ من أهداف التنمية المستدامة والسعي لتحقيق الاقتصاد الأزرق من خلال تعزيز المنافع الاجتماعية والاقتصادية للبلدان النامية، بما في ذلك الدول الجزرية الصغيرة النامية، وزيادة المعارف العلمية والقدرات البحثية")، والمركز الأفريقي لتطوير قطاع المعادن وقاعدة بيانات الموارد العالمية - أريندال ("تعزيز التعاون للترويج للتنمية المستدامة لموارد قاع البحار العميقة في أفريقيا لدعم اقتصادها الأزرق" و "وضع الخطط للاقتصاد الأزرق في أفريقيا لدعم عملية صنع القرار والاستثمار وإدارة الأنشطة المضطلع بها المتعلقة بالجرف القاري الموسّع وفي المناطق الدولية لقاع البحار المتاخمة").

الحلقات الدراسية الإعلامية

٥٢ - ستواصل السلطة، بالتنسيق مع أعضائها، تنظيم حلقات دراسية إعلامية في البلدان المضيفة بهدف زيادة الوعي بولايتها وبعملها وتحسين فهمها من حيث ارتباطها باهتمام السلطات الوطنية والهيئات الإقليمية بالتعدين في قاع البحار العميق. وترمي هذه الحلقات الدراسية إلى الجمع بين خبراء من الأوساط القانونية والعلمية الدولية ومسؤولين حكوميين وطنيين وإقليميين وعلماء وباحثين وأكاديميين لمناقشة البحوث العلمية المتعلقة بالمعادن البحرية ولاقتراح الآليات الكفيلة بتحسين التعاون الإقليمي في مجال البحث العلمي وتنمية المعادن البحرية. وشملت المواضيع التي تناولها المشاركون في الحلقات الدراسية حالة النظم القانونية التي وُضعت من أجل أنشطة استخراج المعادن، وأنواع المعادن الموجودة في المنطقة، وتقييم الموارد، وحماية البيئة البحرية وحفظها من تأثيرات التنقيب والاستكشاف والتعدين، وبناء القدرات.

الإيجازات المتوقعة

٥٣ - يتمثل الإيجاز المتوقع للسلطة خلال الفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠ في كفالة مشاركة أكبر من جانب الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة في أعقاب وضع وتنفيذ استراتيجية للاتصالات وإشراك أصحاب المصلحة.

٥٤ - وستشمل مؤشرات الإيجاز ما يلي:

(أ) استراتيجية للاتصالات وإشراك أصحاب المصلحة تتوافق بشكل جيد مع التوجهات الاستراتيجية للسلطة وخطة عملها وتدعمهما؛

(ب) تحسين الوعي بعمل السلطة وتأثيرها وزيادة فهمها من خلال أنشطة اتصال مع وسائل الإعلام الوطنية والإقليمية والدولية؛

(ج) زيادة التعريف بالسلطة من خلال جهود الاتصالات المنسقة والهوية المؤسسية المنسقة وزيادة المشاركة والحضور في التظاهرات المناسبة؛

(د) الترويج لمهمة وعمل ونتائج السلطة من خلال التعاون مع الشركاء، بما في ذلك الاستفادة من قنوات اتصالاتهم وشبكاتهم والفرص التي يوفرونها.

٥٥ - وسيتم إنشاء وحدة اتصالات داخل الأمانة بغية بدء التواصل وتنسيقه مع وسائل الإعلام وأصحاب المصلحة المعنيين. وستقوم وحدة الاتصالات بصياغة وتنسيق استراتيجية للاتصال وإشراك أصحاب المصلحة وتنفيذ حملة إعلامية وأنشطة توعية لدعم أهداف السلطة وتوجهاتها الاستراتيجية.

احتياجات الميزانية

٥٦ - سيتم تصميم وتنفيذ أنشطة ترمي إلى النهوض بالالتزامات الطوعية التي سجلتها السلطة في مؤتمر الأمم المتحدة الأخير لدعم تنفيذ الهدف ١٤ من أهداف التنمية المستدامة الذي عقد في عام ٢٠١٧. وستنظم ثلاث حلقات دراسية إعلامية توفر الدولة المعنية مكان عقدها مجاناً. وستتبع توفير ميزانية من أجل سفر الموظفين والخبراء لأغراض هذه الحلقات الدراسية. ويلزم أيضاً توفير موارد مخصصة لدعم إعداد حملات وأدوات اتصالات مصممة خصيصاً للنهوض بمهمة السلطة، وتعزيز رؤية ومصداقية وتأثير الأهداف والأنشطة الاستراتيجية للسلطة؛ وكفالة نشر المعلومات على نحو فعال بين مجموعاتها المستهدفة الرئيسية واستقاء تعليقاتها، لا سيما على هامش التظاهرات الرئيسية (مثل المؤتمر الحكومي الدولي لوضع صك دولي ملزم قانوناً في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار بشأن حفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستغلاله على نحو مستدام ومؤتمر الأمم المتحدة لدعم تنفيذ الهدف ١٤ من أهداف التنمية المستدامة المقرر عقدهما في عام ٢٠٢٠).

الجدول ٦

البرنامج ٢-٦: موجز احتياجات الميزانية

المجموع	٢٠٢٠	٢٠١٩	البرنامج ٢-٦ أنشطة الاتصال
٦٠.٠٠٠		٦٠.٠٠٠	الخبراء الاستشاريون
٥٩.٠٠٠	٢٠.٠٠٠	٣٩.٠٠٠	الطباعة الخارجية
٣٠.٠٠٠	١٥.٠٠٠	١٥.٠٠٠	السفر
١١٠.٠٠٠	٤٠.٠٠٠	٧٠.٠٠٠	حلقات العمل
٢٥٩.٠٠٠	٧٥.٠٠٠	١٨٤.٠٠٠	المجموع، البرنامج ٢-٦

البرنامج ٢-٧

خطط الإدارة البيئية الإقليمية

التوجه العام

٥٧ - في عام ٢٠١٢، اعتمد المجلس خطة الإدارة البيئية الإقليمية الأولى في منطقة صدع كلاريون - كليبرتون. وتنفيذ هذه الخطة تدبير من التدابير اللازمة لضمان الحماية الفعالة للبيئة البحرية من الآثار الضارة التي قد تنشأ عن الأنشطة المضطلع بها في المنطقة. وقد وافق المجلس، في اجتماعاته في آذار/مارس ٢٠١٨، على استراتيجية مقترحة لوضع خطط إقليمية للإدارة البيئية في مناطق أخرى تجري فيها أنشطة استكشاف المعادن. وشملت المناطق ذات الأولوية التي حددها المجلس مرتفع وسط المحيط الأطلسي، ومرتفع النقطة ثلاثية الحدود في المحيط الهندي، والمنطقة الحاملة للعقيدات، بالإضافة إلى شمال غرب المحيط الهادئ وجنوب المحيط الأطلسي فيما يتعلق بالجبال البحرية. وفي عام ٢٠١٨، بدأ العمل على وضع خطط إدارة بيئية إقليمية للمنطقة التي تحتوي على قشور الكوبالت في المحيط الهادئ وكذلك بالنسبة لرواسب الكبريتيدات المتعددة الفلزات على المرتفعات الموجودة في وسط المحيطات.

أهداف السلطة

٥٨ - سيتضمن هذا البرنامج الجديد سلسلة من الأنشطة الرامية إلى وضع خطط إقليمية للإدارة البيئية خاصة بكل معدن من المعادن الموجودة في المنطقة من خلال عقود استكشاف. وسيستند البرنامج إلى سلسلة من حلقات العمل الدولية يشارك فيها خبراء علميون، ودول أعضاء، ومنظمات دولية ذات صلة، ومقاولون يعملون مع السلطة إلى جانب المجتمع المدني، بهدف وضع خطط من هذا القبيل لجميع أنواع الموارد المعدنية الثلاثة التي تنظمها السلطة حالياً.

٥٩ - وستشمل حلقات العمل هذه ما يلي:

(أ) حلقتا عمل تتعلقان بالخطط الإقليمية للإدارة البيئية للكبريتيدات الضخمة المتعددة الفلزات، استناداً إلى خريطة الطريق التي ستوضع خلال حلقة العمل التي ستعقدتها السلطة من ٢٧ إلى ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠١٨ في شتيتسين في بولندا؛

(ب) حلقة عمل في عام ٢٠٢٠ من أجل النهوض باستعراض تنفيذ خطة الإدارة البيئية الإقليمية في منطقة صدع كلاريون - كليبرتون؛

(ج) حلقتا عمل تعقدان في ٢٠١٩ و ٢٠٢٠، على التوالي، للمضي قدما بوضع خطة إقليمية للإدارة البيئية من أجل محافظة شمال غرب المحيط الهادئ التي تحتوي على قشرة المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت، استنادا إلى خريطة الطريق التي وضعتها حلقة العمل التمهيديّة المعقودة من ٢٦ إلى ٢٩ أيار/مايو ٢٠١٨ في تشينغداو في الصين.

احتياجات الميزانية

٦٠ - سيتعين توفير تمويل مخصص من أجل دعم تنظيم خمس حلقات عمل دولية خلال الفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠ بهدف تحقيق الأهداف التي حددها المجلس وكفالة أوسع مشاركة ممكنة. وتشمل الأموال المخصصة للبرنامج ٢-٧ أيضا دعم رسوم الخدمات الاستشارية وجمع البيانات وتحليلها وتكلفة إصدار الدراسات والتقارير التقنية.

الجدول ٧

برنامج ٢-٧: موجز احتياجات الميزانية

المجموع	٢٠٢٠	٢٠١٩	البرنامج ٢-٧ البرامج الإقليمية للإدارة البيئية
١٥٠.٠٠٠	٧٥.٠٠٠	٧٥.٠٠٠	الخبراء الاستشاريون
٦٠.٠٠٠	٣٠.٠٠٠	٣٠.٠٠٠	الطباعة الخارجية
٦٠.٠٠٠	٣٠.٠٠٠	٣٠.٠٠٠	السفر
٤٢٠.٠٠٠	٢١٠.٠٠٠	٢١٠.٠٠٠	حلقات العمل
٦٩٠.٠٠٠	٣٤٥.٠٠٠	٣٤٥.٠٠٠	المجموع، البرنامج ٢-٧

رابعاً - جدول الأنصبة المقررة لاشتراكات أعضاء السلطة في الميزانية

٦١ - وفقا للاتفاقية ولاتفاق عام ١٩٩٤، تُغطى النفقات الإدارية للسلطة من الأنصبة المقررة التي يدفعها أعضاؤها إلى أن يتوافر للسلطة أموال كافية من مصادر أخرى لتسديد تلك النفقات. وتشمل الأموال من مصادر أخرى في الوقت الراهن الرسوم العامة السنوية التي يدفعها المتعاقدون. ووفق المعدل الحالي البالغ ٤٧.٠٠٠ دولار، تقدر هذه الإيرادات بمبلغ ٣٦٣.٠٠٠ دولار في السنة لعامي ٢٠١٩ و ٢٠٢٠، وهو ما يمثل نسبة ١٤,٧٦ في المائة من مجموع احتياجات الميزانية. ويستند جدول الأنصبة المقررة للسلطة إلى جدول الأنصبة المقررة المقابل للميزانية العادية للأمم المتحدة للأعوام من ٢٠١٦ إلى ٢٠١٨، مع إدخال تعديلات تعكس أوجه الاختلاف بين العضوية في السلطة وفي الأمم المتحدة.

٦٢ - وبما أن جدول الأنصبة المقررة للاشتراكات في ميزانية السلطة لعامي ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ سيستند إلى جدول الأنصبة المقررة للميزانية العادية للأمم المتحدة للأعوام من ٢٠١٦ إلى ٢٠١٨، يُوصى بأن يبقى الحد الأقصى لمعدل النصيب المقرر لميزانية السلطة عند نسبة ٢٢ في المائة، وأن يظل الحد الأدنى عند نسبة ٠,٠١ في المائة. ويتضمن المرفق الثاني لمحة عامة عن إيرادات السلطة ونفقاتها.

خامسا - توصيات

- ٦٣ - في انتظار مراجعة لجنة المالية للميزانية المقترحة، إن المجلس والجمعية مدعوان إلى القيام بما يلي:
- (أ) اعتماد ميزانية الفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠، ومقدارها ٩٠٠ ٤٧٠ ١٨ دولار، على النحو الذي اقترحه الأمين العام؛
- (ب) الإحاطة علما بالانخفاض الكبير في تكاليف خدمات المؤتمرات ونقل الموارد الذي تتيحه هذه الوفورات إلى البرامج الفنية للسلطة؛
- (ج) الإذن للأمين العام بأن يضع جدول الأنصبة المقررة لعامي ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ بالاستناد إلى الجدول المستخدم في إعداد الميزانية العادية للأمم المتحدة للأعوام ٢٠١٦ و ٢٠١٧ و ٢٠١٨، مع مراعاة أن يكون الحد الأقصى لمعدل النصيب المقرر هو ٢٢ في المائة، وحده الأدنى ٠,٠١ في المائة؛
- (د) الإذن أيضا للأمين العام، بالنسبة لعامي ٢٠١٩ و ٢٠٢٠، بنقل نسبة تصل إلى ٢٠ في المائة من المبلغ الموجود في كل باب فرعي أو باب أو برنامج منفرد بين اعتمادات الميزانية الإدارية وبين فرادى البرامج.

المرفق الأول

الاحتياجات المقترحة لميزانية السلطة الدولية لقاع البحار للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٩ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠

(بداورات الولايات المتحدة)

الفرق	الميزانية		المعتمدة للفترة			بند الميزانية
	المجموع	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨-٢٠١٧	٢٠٢٠-٢٠١٩	
النسبة المئوية	المبلغ	(٣)	(٢)	(١)	(٦)	
$100 \times [(1) \div (5)] = (6)$	$(1) - (4) = (5)$	$(2) + (3) = (4)$	(٣)	(٢)	(١)	
الباب ١ - النفقات الإدارية ونفقات خدمات المؤتمرات						
الباب الفرعي ١ - النفقات الإدارية للأمانة						
١٥,٢	٩٤٠ ٤٦١	٧ ١٤٠ ٤٦١	٣ ٥٧٠ ٢٣١	٣ ٥٧٠ ٢٣١	٦ ٢٠٠ ٠٠٠	الوظائف الثابتة
١٢٤,٨	٣٩ ٣٢٥	٧٠ ٨٢٥	٣٥ ٤١٢	٣٥ ٤١٢	٣١ ٥٠٠	المساعدة المؤقتة العامة
٦,٢-	٤ ٤٧١-	٦٧ ١٢٩	٣٣ ٥٦٤	٣٣ ٥٦٤	٧١ ٦٠٠	العمل الإضافي
٤٢,٩	٩ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	٢١ ٠٠٠	الخبراء الاستشاريون (نفقات غير برنامجية)
١٤,٦-	٤٥٠ ٦٣٨-	٢ ٦٢٩ ٣٦٢	١ ٣١٤ ٦٨١	١ ٣١٤ ٦٨١	٣ ٠٨٠ ٠٠٠	التكاليف العامة للموظفين
١٠٠,٠	٦٣ ٠٠٠	١٢٦ ٠٠٠	٦٣ ٠٠٠	٦٣ ٠٠٠	٦٣ ٠٠٠	التدريب
٢٠,٢	٣٧ ٩٤١	٢٢٥ ٧٤١	١١٢ ٨٧١	١١٢ ٨٧١	١٨٧ ٨٠٠	السفر في مهام رسمية (نفقات غير برنامجية)
						المؤتمر الحكومي الدولي المعني بوضع صك ملزم قانوناً في إطار الاتفاقية بشأن حفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستغلاله على نحو مستدام/المؤتمر المعني بالمحيطات (٢٠٢٠)
	٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠		
٢١,٩-	٤٤ ٠٤١-	١٥٦ ٦٥٩	٧٨ ٣٢٩	٧٨ ٣٢٩	٢٠٠ ٧٠٠	الاتصالات
٥,٠	٦ ٨٠٠	١٤٢ ٨٠٠	٧١ ٤٠٠	٧١ ٤٠٠	١٣٦ ٠٠٠	كتب المكتبة ولوازمها
٥١,١	١١ ٢٥٢	٣٣ ٢٥٢	١٦ ٦٢٦	١٦ ٦٢٦	٢٢ ٠٠٠	الطباعة الخارجية (نفقات غير برنامجية)
٢٠,٧	١٦ ٥٩٧	٩٦ ٨٩٧	٤٨ ٤٤٩	٤٨ ٤٤٩	٨٠ ٣٠٠	اللوازم والمواد
٣٤,٧	٨ ١٦١	٣١ ٦٦١	١٥ ٨٣١	١٥ ٨٣١	٢٣ ٥٠٠	الضيافة الرسمية
٤٤,٤-	٥٥ ٩٦١-	٦٩ ٩٣٩	٣٤ ٩٦٩	٣٤ ٩٦٩	١٢٥ ٩٠٠	تكنولوجيا المعلومات
٢٧,٣	٤٢ ٠٠٠	١٩٦ ٠٠٠	٦٥ ٠٠٠	١٣١ ٠٠٠	١٥٤ ٠٠٠	اقتناء الأثاث والمعدات
	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠		١٠٠ ٠٠٠		إعادة تصميم الموقع الشبكي للسلطة
٤٥,١	١٠ ٨١٤	٣٤ ٨١٤	١٧ ٤٠٧	١٧ ٤٠٧	٢٤ ٠٠٠	استئجار وصيانة الأثاث والمعدات
٢٣,٧-	٣٩ ٣٦٧-	١٢٦ ٦٣٣	٦٣ ٣١٧	٦٣ ٣١٧	١٦٦ ٠٠٠	نظام الأمم المتحدة الموحد

الفرق		الميزانية				بند الميزانية
النسبة المئوية	المبلغ	المجموع ٢٠٢٠-٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	المعتمدة للفترة ٢٠١٨-٢٠١٧	
$100 \times [(1) \div (5)] = (6)$	$(1) - (4) = (5)$	$(3) + (2) = (4)$	(3)	(2)	(1)	
١٨,٦-	٢٠ ٩٢٧-	٩١ ٥٧٣	٤٥ ٧٨٧	٤٥ ٧٨٧	١١٢ ٥٠٠	خدمات متنوعة
١٣,٩-	٥ ٥٦٠-	٣٤ ٤٤٠	١٧ ٦٤٠	١٦ ٨٠٠	٤٠ ٠٠٠	رسوم مراجعة الحسابات
١٠,١-	٨٣ ٨٧٧-	٧٤٤ ١٢٣	٣٧٢ ٠٦٢	٣٧٢ ٠٦٢	٨٢٨ ٠٠٠	إدارة المباني
١٠٠,٠-	٨٠ ٠٠٠-	صفر			٨٠ ٠٠٠	المراجعة التي تُجرى عملاً بالمادة ١٥٤ والتكاليف ذات الصلة
٣٣,٣-	٤٠ ٠٠٠-	٨٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠	المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام/التخطيط المركزي للموارد
٤,٤	٥٢٠ ٥١٠	١٢ ٢٨٨ ٣١٠	٦ ٠٥١ ٥٧٥	٦ ٢٣٦ ٧٣٥	١١ ٧٦٧ ٨٠٠	المجموع الفرعي، الباب الفرعي ١
الباب الفرعي ٢ - تكلفة خدمات المؤتمرات						
			٩ ٤٠٠	٩ ٤٠٠		مرتبات موظفي الأمم المتحدة
			٥٠٠	٥٠٠		الطباعة واللوازم
			٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠		تكاليف متنوعة لخدمات المؤتمرات
			٢٩١ ٢٠٠	٢٩١ ٢٠٠		سفر الموظفين
			٥٣ ٤٠٠	٥٣ ٤٠٠		استئجار مركز المؤتمرات
			٥٢ ٧٠٠	٥٢ ٧٠٠		المساعدة المؤقتة (للجلسات)
			٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٠		استئجار المعدات
			٢ ٨٠٠	٢ ٨٠٠		النقل المحلي
			٤٥٥ ٠٠٠	٤٥٥ ٠٠٠	٣ ٩٣٠ ٠٠٠	خدمات الاجتماعات
			٦١٥ ٧٠٠	٦١٥ ٧٠٠		التوثيق
			١١ ٣٠٠	١١ ٣٠٠		الاستقبال
٢١,٥-	٨٤٦ ٠٠٠-	٣ ٠٨٤ ٠٠٠	١ ٥٤٢ ٠٠٠	١ ٥٤٢ ٠٠٠	٣ ٩٣٠ ٠٠٠	المجموع الفرعي، الباب الفرعي ٢
٢,١-	٣٢٥ ٤٩٠-	١٥ ٣٧٢ ٣١٠	٧ ٥٩٣ ٥٧٥	٧ ٧٧٨ ٧٣٥	١٥ ٦٩٧ ٨٠٠	المجموع الباب ١
الباب ٢ - النفقات البرنامجية						
البرنامج ٢-١: وضع الإطار التنظيمي للأنشطة المضطلع بها في المنطقة						
٢٣١,٩	٢٠٩ ٦٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	٢٦٠ ٠٠٠	٩٠ ٤٠٠	الخبراء الاستشاريون
٢١,٠	٢ ٦٠٠	١٥ ٠٠٠		١٥ ٠٠٠	١٢ ٤٠٠	الطباعة الخارجية
٤٥,٢-	٤١ ٢٠٠-	٥٠ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	٩١ ٢٠٠	السفر
٢١٠,٤	٢٥٤ ٢٠٠	٣٧٥ ٠٠٠	١٩٠ ٠٠٠	١٨٥ ٠٠٠	١٢٠ ٨٠٠	حلقات العمل
١٣٥,١	٤٢٥ ٢٠٠	٧٤٠ ٠٠٠	٢٥٥ ٠٠٠	٤٨٥ ٠٠٠	٣١٤ ٨٠٠	المجموع، البرنامج ٢-١
البرنامج ٢-٢: حماية البيئة البحرية						
٦٢١,٦	٢٤١ ٢٠٠	٢٨٠ ٠٠٠	١٤٠ ٠٠٠	١٤٠ ٠٠٠	٣٨ ٨٠٠	الخبراء الاستشاريون
٦١,٣	٧ ٦٠٠	٢٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	١٢ ٤٠٠	الطباعة الخارجية

الفرق	الميزانية					بند الميزانية
	المجموع	المعتمدة للفترة				
النسبة المئوية	المبلغ	٢٠٢٠-٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨-٢٠١٧	
$100 \times [(1) \div (5)] = (6)$	$(1) - (4) = (5)$	$(2) + (3) = (4)$	(3)	(2)	(1)	
٥٧,٩	٨ ٨٠٠	٢٤ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	١٥ ٢٠٠	السفر
٤,٣	٥ ٢٠٠	١٢٦ ٠٠٠	٦٣ ٠٠٠	٦٣ ٠٠٠	١٢٠ ٨٠٠	حلقات العمل
١٤٠,٤	٢٦٢ ٨٠٠	٤٥٠ ٠٠٠	٢٢٥ ٠٠٠	٢٢٥ ٠٠٠	١٨٧ ٢٠٠	المجموع، البرنامج ٢-٢
						البرنامج ٣-٢: إدارة العقود
	٢٠ ٥٠٠	٢٠ ٥٠٠	٥ ٠٠٠	١٥ ٥٠٠		الخبراء الاستشاريون
	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠		الطباعة الخارجية
٥,٣	١ ٦٠٠	٣٢ ٠٠٠	١٦ ٠٠٠	١٦ ٠٠٠	٣٠ ٤٠٠	السفر
١ ٥٣٩,٣	٩٣ ٩٠٠	١٠٠ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	٨٥ ٠٠٠	٦ ١٠٠	حلقات العمل
٣٤٥,٢	١٢٦ ٠٠٠	١٦٢ ٥٠٠	٤١ ٠٠٠	١٢١ ٥٠٠	٣٦ ٥٠٠	المجموع، البرنامج ٣-٢
						البرنامج ٤-٢: إدارة البيانات (الموارد والبيئة)
٥٤,٣-	١٦٦ ٢٠٠-	١٤٠ ٠٠٠		١٤٠ ٠٠٠	٣٠ ٦ ٢٠٠	الخبراء الاستشاريون
١٠٠,٠-	٣٠ ٣٠٠-	.			٣٠ ٣٠٠	الطباعة الخارجية
١٠٠,٠-	٢٨ ٠٠٠-	.			٢٨ ٠٠٠	السفر
	١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	٧٥ ٠٠٠	٧٥ ٠٠٠		حلقات العمل
١٠٠,٠-	٢٠٩ ٤٠٠-	.			٢٠٩ ٤٠٠	تكنولوجيا المعلومات
		.				مستودع البيانات المركزي
١٣١,٢	٤٧ ١٠٠	٨٣ ٠٠٠	٤١ ٥٠٠	٤١ ٥٠٠	٣٥ ٩٠٠	الصيانة والدعم
٣٨,٨-	٨٠٠ ٢٣٦-	٣٧٣ ٠٠٠	١١٦ ٥٠٠	٢٥٦ ٥٠٠	٦٠٩ ٨٠٠	المجموع، البرنامج ٤-٢
						البرنامج ٥-٢: تعزيز وتشجيع البحث العلمي في المجال البحري في المنطقة
٣١٤,٦	٦١ ٠٣٥	٨٠ ٤٣٥	٣٤ ٠٠٠	٤٦ ٤٣٥	١٩ ٤٠٠	الخبراء الاستشاريون
	٣٨ ٠٥٠	٥٠ ٤٥٠	٣٣ ٠٠٠	١٧ ٤٥٠	١٢ ٤٠٠	الطباعة الخارجية
٤٠٣,٣	٦١ ٣٠٥	٧٦ ٥٠٥	٥٥ ٠٠٠	٢١ ٥٠٥	١٥ ٢٠٠	السفر
٣,٤-	٤ ١٥٠-	١١٦ ٦٥٠	١٠ ٨٢٥	١٠٥ ٨٢٥	١٢٠ ٨٠٠	حلقات العمل
	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠		التدريب
١٥٢,٧	٢٥٦ ٢٤٠	٤٢٤ ٠٤٠	١٨٢ ٨٢٥	٢٤١ ٢١٥	١٦٧ ٨٠٠	المجموع، البرنامج ٥-٢
						البرنامج ٦-٢: أنشطة الاتصال
١٦٥,٥	٣٧ ٤٠٠	٦٠ ٠٠٠		٦٠ ٠٠٠	٢٢ ٦٠٠	الخبراء الاستشاريون
٤ ٨١٦,٧	٥٧ ٨٠٠	٥٩ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٣٩ ٠٠٠	١ ٢٠٠	الطباعة الخارجية
١,٣-	٤٠٠-	٣٠ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	٣٠ ٤٠٠	السفر
٧٥,٧	٤٧ ٤٠٠	١١٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	٧٠ ٠٠٠	٦٢ ٦٠٠	حلقات العمل
١٢١,٧	١٤٢ ٢٠٠	٢٥٩ ٠٠٠	٧٥ ٠٠٠	١٨٤ ٠٠٠	١١٦ ٨٠٠	المجموع، البرنامج ٦-٢

الفرق	الميزانية		الميزانية		بند الميزانية	
	المجموع	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨-٢٠١٧		
النسبة المئوية	المبلغ	٢٠٢٠-٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨-٢٠١٧	
$100 \times [(1) \div (5)] = (6)$	$(1) - (4) = (5)$	$(3) + (2) = (4)$	(٣)	(٢)	(١)	
					البرنامج ٧-٢: الخطط الإقليمية للإدارة البيئية	
	١٥٠.٠٠٠	١٥٠.٠٠٠	٧٥.٠٠٠	٧٥.٠٠٠	الخبراء الاستشاريون	
	٦٠.٠٠٠	٦٠.٠٠٠	٣٠.٠٠٠	٣٠.٠٠٠	الطباعة الخارجية	
	٦٠.٠٠٠	٦٠.٠٠٠	٣٠.٠٠٠	٣٠.٠٠٠	السفر	
	٤٢٠.٠٠٠	٤٢٠.٠٠٠	٢١٠.٠٠٠	٢١٠.٠٠٠	حلقات العمل	
	٦٩٠.٠٠٠	٦٩٠.٠٠٠	٣٤٥.٠٠٠	٣٤٥.٠٠٠	المجموع، البرنامج ٧-٢	
١١٦,٢	١ ٦٦٥ ٦٤٠	٣ ٠٩٨ ٥٤٠	١ ٢٤٠ ٣٢٥	١ ٨٥٨ ٢١٥	١ ٤٣٢ ٩٠٠	المجموع الباب ٢
٧,٨	١ ٣٤٠ ١٥٠	١٨ ٤٧٠ ٨٥٠	٨ ٨٣٣ ٩٠٠	٩ ٦٣٦ ٩٥٠	١٧ ١٣٠ ٧٠٠	مجموع نفقات الإدارة وخدمات المؤتمرات والبرامج

المرفق الثاني

إيرادات السلطة الدولية لقاع البحار، بما في ذلك الإيرادات
المتنوعة والمصروفاتألف - تستند الإيرادات والمصروفات إلى رسم لمساهمة المتعاقد في التكاليف العامة مقداره
٤٧ ٠٠٠ دولار

(بدولارات الولايات المتحدة)

التغير من ٢٠١٧-٢٠١٨ إلى ٢٠١٩-٢٠٢٠		٢٠١٨-٢٠١٧	٢٠١٩-٢٠٢٠	
النسبة المئوية	المبلغ			
٧,٨	١ ٣٤٠ ١٥٠	١٨ ٤٧٠ ٨٥٠	١٧ ١٣٠ ٧٠٠	الميزانية المقترحة
				مخصوما منها: الإيرادات
			٤٠ ٥٧١	الوفورات المقدرة (٢٠١٦-٢٠١٥)
	٥٧٠ ١٣٦	٥٧٠ ١٣٦		الوفورات المقدرة (٢٠١٧-٢٠١٨)
١٣,٧	٣٢٩ ٠٠٠	٢ ٧٢٦ ٠٠٠	٢ ٣٩٧ ٠٠٠	الإيرادات المتوقعة من رسوم مساهمة المتعاقدين في التكاليف العامة
				رسوم تجهيز طلبات التمديد للمتعاقد المتأقبة خلال عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨
١٠٠,٠-	٤٦٩ ٠٠٠-	صفر	٤٦٩ ٠٠٠	الإيرادات المتنوعة المتراكمة خلال عام ٢٠١٥
	٩٨٧ ٢٠٥-		٩٨٧ ٢٠٥	الإيرادات المتنوعة المتراكمة خلال عام ٢٠١٧
	٦٨٥ ٤٢٠	٦٨٥ ٤٢٠		
٢,٣	٨٧ ٧٨٠	٣ ٩٨١ ٥٥٦	٣ ٨٩٣ ٧٧٦	المجموع الفرعي، الإيرادات
٩,٥	١ ٢٥٢ ٣٧٠	١٤ ٤٨٩ ٢٩٤	١٣ ٢٣٦ ٩٢٤	مجموع صافي المساهمات المطلوبة
٩,٥	٦٢٦ ١٨٥	٧ ٢٤٤ ٦٤٥	٦ ٦١٨ ٤٦٠	صافي المساهمات المطلوبة لكل سنة من فترة الستين
٠,٠		١٠٠ ٠٠٠-	١٠٠ ٠٠٠-	مخصوما منها: النصيب المقرر للاتحاد الأوروبي
٩,٦	٦٢٦ ١٨٥	٧ ١٤٤ ٦٤٥	٦ ٥١٨ ٤٦٠	مجموع الأنصبة المقررة

باء - تستند الإيرادات والمصروفات إلى رسم لمساهمة المتعاقد في التكاليف العامة مقداره
٦٣ ٠٠٠ دولار

(بدولارات الولايات المتحدة)

التغيير من ٢٠١٧-٢٠١٨ إلى ٢٠١٩-٢٠٢٠		٢٠١٨-٢٠١٧	٢٠١٩-٢٠٢٠	النسبة المئوية
المبلغ	٢٠١٧-٢٠١٨	٢٠١٩-٢٠٢٠	النسبة المئوية	
الميزانية المقترحة	١٧ ١٣٠ ٧٠٠	١٨ ٤٧٠ ٨٥٠	١٣٤٠ ١٥٠	٧,٨
مخصوصاً منها: الإيرادات				
الوفورات المقدرة (٢٠١٦-٢٠١٥)	٤٠ ٥٧١			
الوفورات المقدرة (٢٠١٧-٢٠١٨)		٥٧٠ ١٣٦	٥٧٠ ١٣٦	
الإيرادات المتوقعة من رسوم مساهمة المتعاقدين في التكاليف العامة	٢ ٣٩٧ ٠٠٠	٣ ٦٥٤ ٠٠٠	١ ٢٥٧ ٠٠٠	٥٢,٤
رسوم تجهيز طلبات التمديد للمتعاقدين المتأتبة خلال عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨	٤٦٩ ٠٠٠	صفر	٤٦٩ ٠٠٠-	١٠٠,٠-
الإيرادات المتنوعة المتراكمة خلال عام ٢٠١٥	٩٨٧ ٢٠٥		٩٨٧ ٢٠٥-	
الإيرادات المتنوعة المتراكمة خلال عام ٢٠١٧		٦٨٥ ٤٢٠	٦٨٥ ٤٢٠	
المجموع الفرعي، الإيرادات	٣ ٨٩٣ ٧٧٦	٤ ٩٠٩ ٥٥٦	١ ٠١٥ ٧٨٠	٢٦,١
مجموع صافي المساهمات المطلوبة	١٣ ٢٣٦ ٩٢٤	١٣ ٥٦١ ٢٩٤	٣٢٤ ٣٧٠	٢,٥
صافي المساهمات المطلوبة لكل سنة من فترة السنتين	٦ ٦١٨ ٤٦٠	٦ ٧٨٠ ٦٤٥	١٦٢ ١٨٥	٢,٥
مخصوصاً منها: النصيب المقرر للاتحاد الأوروبي	١٠٠ ٠٠٠-	١٠٠ ٠٠٠-	١٠٠ ٠٠٠-	٠,٠
مجموع الأنصبة المقررة	٦ ٥١٨ ٤٦٠	٦ ٦٨٠ ٦٤٥	١٦٢ ١٨٥	٢,٥